

CenturyCollege

PROGRAM OUTLINE

Program Name: Interpreter/Translator AAS

Program Type:

___ Certificate:
 Specify _____
 ___ Diploma

 X Associate in Applied Science Degree**
 ___ Associate in Science Degree

**Please attach advisory committee minutes

Total number of credits: 64 credits

Short Description of program including the occupations and any certification exam the program prepares students for etc.

The Century College Associate Degree Interpreter Program is designed to prepare students with the critical thinking and interpreting skills which are necessary to pass interpreter certification examinations, and to begin professional interpreting careers. Students will learn to administer accurate, culturally competent interpretations in a variety of settings in our increasingly diverse communities. Coursework includes consecutive interpreting, simultaneous interpreting, translation techniques, working within the code of ethics of interpreting, intercultural communication, critical thinking, collaboration and concepts in psychology and socio-linguistics. Interpreters will be prepared to work in K-12 schools, health care facilities, community clinics, social service agencies, and legal settings.

Program Requirements

Application Requirements:

Completion of RDG 90 with a grade of C or higher or assessment placement in or above RDNG 1000. Completion of ENGL 90 with a grade of C or higher or assessment placement in or above ENG 1021. Math 10 with a grade of C or higher or placement into Math 30 or higher.

Advanced High or Superior Rating on the ACTFL Oral Proficiency Interview in English and the Second Language, or equivalence.

Core Requirements (19 credits)

Discipline/Number	Title	Credit #
INTR 1000	Orientation to Interpreting (STAMINA and Ethics Orientation).....	1
INTR 1001	Introduction to Translation and Related Skills.....	3
INTR 1010	Introduction to the Standards of Practice and Skills of Interpreting.....	3
INTR 1021	Beginning Skills of Interpreting.....	4
INTR 2022	Intermediate Skills of Interpreting.....	4
INTR 2023	Advanced Skills of Interpreting.....	4

Career/Occupational Requirements (5-9 credits)

Discipline/Number	Title	Credit #
INTR 2050	Occupational Specialty Glossary Development.....	1
and		
HLTH 1001	Medical Terminology.....	2
Or		
SOC 1080	Introduction to the Criminal Justice System.....	3
Or		
HSER 2040	Crisis Assessment and Intervention.....	3
Or		
BIOL 1023	Introduction to Forensic Biology.....	4
Or		
EDUC 2070	Special Education Issues for Paraeducators.....	1
and		
INTR 2051	Occupational Specialty Focus: Education Interpreting.....	1

INTR	2041	Role of the Interpreter in Education.....	1
or			
INTR	2042	Role of the Interpreter in Medicine.....	1
INTR	278x	Internship.....	1-3

Elective Requirements (Sufficient to equal 34 credits)

Interpreting Skills

INTR	2065	Over the Phone Interpretation.....	1
INTR	1061	Developing Intercultural Competence.....	4
INTR	2067	Quality Assurance Strategies for Interpreters & Translators.....	2
INTR	1051	Spanish Writing for Native Speakers	2
INTR	1053	Reading and Writing in Hmong.....	2
INTR	1055	Somali Writing for Native Speakers.....	2

English

ENGL	1025	Technical Writing.....	3
------	------	------------------------	---

Business

HLTH	1003	Worker Right to Know.....	1
OFFT	1001	College Keyboarding.....	1
MKTG	2000	Customer Service Strategies.....	3
MKTG	2010	Supervision.....	3
BMGT	1020	Introduction to Business.....	3
BMGT	2030	Management Fundamentals.....	3
BMGT	2035	Human Relations in Business.....	3
BMGT	2051	Legal Environment of Business.....	3
BMGT	2060	Business Communications.....	3
ACCT	1010	Introduction to Accounting.....	3

Health

HLTH	1040	Stress Management.....	2
HLTH	1005	CPR & First Aid.....	1
HLTH	1010	Standard First Aid and Safety.....	2
HLTH	1060	Drug Education.....	3
HLTH	1050	Human Sexuality.....	3
MATH	1000	Medical Dosages Calculations.....	1

Education

EDUC	2050	Legal Issues in Education.....	3
------	------	--------------------------------	---

General Education/MnTC Requirements: (30 Credits)

Goal 1 - Communication: 10 credits

ENGL	1021	Composition I.....	4
SPCH	1031	Interpersonal Communication.....	3
SPCH	1051	Intercultural Communication.....	3
RECOMMENDED			
SPCH	2071	Communication and Gender.....	3

Goal 2 - Critical Thinking is fulfilled when all MnTC goals are complete.

Goal 3 and/or Goal 4 - Sciences/Math/Logical Reasoning: 3 credits

RECOMMENDED			
BIOL	1020	Basic Concepts Biology.....	4
BIOL	1024	Human Biology.....	3
BIOL	1031	Basic Human Anatomy and Physiology I.....	4

BIOL 1032 Basic Human Anatomy and Physiology II.....4

Goal 5 - History/Social and Behavioral Sciences: 9 credits

LING 2020 Introduction to Linguistics.....4
LING 2030 Introduction to Socio-linguistics.....4

RECOMMENDED

SPCH 2051 Minnesota's New Immigrants: Communication, Culture and Conflict....3
WST 1061 Foundations in Women's Studies.....3

Goal 6 - Humanities and Fine Arts: 3 credits

RECOMMENDED

PHIL 1035 Moral Issues in Healthcare.....3
HUM 1030 Culture and Civilization of Spanish Speaking Peoples.....3
HUM 1035 Culture and Civilization of French Speaking Peoples.....3

Goals 7-10: Three credits in one of the four goals

Additional Requirements:

Structured, interpreting practicums, service learning and field experiences are important components of quality interpreter programs. Students in the Interpreting Certificate Program are required to complete a minimum of 80 hours of approved practicums, field experiences or service learning.

CenturyCollege

PROGRAM OUTLINE

Program Name: Interpreter/Translator Certificate

Program Type:

Certificate: _____ Associate in Applied Science Degree
 Specify Interpreter/Translator _____ Associate in Science Degree
 Diploma

Total number of credits: 30 credits

Short Description of program including the occupations and any certification exam the program prepares students for etc. The Century College Interpreter Program Certificate is designed to educate students who wish to develop professional interpreting skills. It is especially well suited for students who have previous post-secondary education who wish to provide accurate, culturally competent interpretations in a variety of settings in our increasingly diverse communities. Coursework includes consecutive interpreting, simultaneous interpreting, translation techniques, working within the code of ethics of interpreting, intercultural communication, critical thinking, collaboration and concepts in psychology and socio-linguistics. Interpreters will be prepared to work in K-12 schools, health care facilities, community clinics, social service agencies, and legal settings.

Program Requirements

Application Requirements:

Completion of RDG 90 with a grade of C or higher or assessment placement in or above RDG 1000. Completion of ENG 90 with a grade of C or higher or assessment placement in or above ENG 1021. Math 10 with a grade of C or higher or placement into Math 30 or higher.
 Advanced High or Superior Rating on the ACTFL Oral Proficiency Interview in English and the Second Language, or equivalent.

Core Requirements (15 credits)

Discipline/Number	Title	Credit #
INTR 1000	Orientation to Interpreting (STAMINA and Ethics Orientation).....	1
INTR 1001	Introduction to Translation and Related Skills.....	3
INTR 1010	Introduction to the Standards of Practice and Skills of Interpreting.....	3
INTR 1021	Beginning Skills of Interpreting.....	4
INTR 2022	Intermediate Skills of Interpreting.....	4

Career/Occupational Requirements (3-5 credits)

Discipline/Number	Title	Credit #
INTR 2050	Occupational Specialty Glossary Development.....	1
and		
HLTH 1001	Medical Terminology.....	2
Or		
SOC 1080	Introduction to the Criminal Justice System.....	3
Or		
HSER 2040	Crisis Assessment and Intervention.....	3
Or		
BIOL 1023	Introduction to Forensic Biology.....	4
Or		
EDUC 2070	Special Education Issues for Paraeducators.....	1
and		
INTR 2051	Occupational Specialty Focus: Education Interpreting.....	1

Electives (Sufficient credits to add up to 30 Credits from courses with LING or INTR designator)

RECOMMENDED

INTR 2023	Advanced Skills of Interpreting.....	4
INTR 2041	Role of the Interpreter in Education.....	1

INTR 2042 Role of the Interpreter in Medicine....1

General Education/MnTC Requirements (7 credits)

LING 2030	Introduction to Socio-Linguistics.....	4
SPCH 1051	Intercultural Communication.....	3

Additional Requirements:

Structured, interpreting practicums, service learning and field experiences are important components of quality interpreter programs. Students in the Interpreting Certificate Program are required to complete a minimum of 30 hours of approved practicums, field experiences or service learning.